

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 73 (1981)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# 73. Jahrgang 1981

---

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft», avant 1976 «Cours d'eau et énergie»

**Redaktion:** Georg Weber, dipl. Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

**Verlag und Administration:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3A, CH-5401 Baden, Telefon 056/22 50 69. Bankverbindung: Aargauische Kantonalbank, Baden (Postcheckkonto 50-3092 Aarau, zugunsten Konto 826 000 «Wasser, Energie, Luft»)

**Inseratenannahme:** IVA AG für internationale Werbung, Mühlebachstrasse 43, Postfach, 8032 Zürich, Telefon 01/251 24 50; 1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, téléphone 021/37 72 72

**Druck:** Buchdruckerei AG Baden, Rütistrasse 3, 5400 Baden, Telefon 056/22 55 04

**Lithos:** Busag Repros, Postfach, 8032 Zürich, Telefon 01/53 67 30

«Wasser, Energie, Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (**SWV**) und seiner Gruppen: Reussverband, Assoziazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband sowie der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (**VGL**) und des Schweizerischen Nationalkomitees für Große Talsperren

# Inhalt/Table des matières

M = kurze Mitteilung

## Wasser- und Elektrizitätsrecht, Allgemeine Rechtsfragen

Führt der Gewässerschutz zu Enteignungsentschädigungen.  
*Roberto Bernhard*

Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV:

1.4 Stellungnahmen zu eidgenössischen Vorlagen

3.1 Rechtliche Grundlagen

Prise de position de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux à propos des forages d'essai de la Cédra (Société coopérative nationale pour l'entreposage de déchets radioactifs)

Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE:

1.4 Prise de position au sujet de projets de la confédération

3.1 Bases légales

Steuerliche Gewinnermittlung bei Partnerwerken.

*Franz Josef Harder*

Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zum Entscheid des Bundesrates über den Bedarfsnachweis für Kernkraftwerke

Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zu den Sondierbohrungen der Nagra, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle

Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zu einem Vorentwurf eines Strahlenschutz- und Kernenergiegesetzes

## Biologie, Geologie, Hydro-Geologie, Hydrologie, Glaziologie, Meteorologie

Abflussdiagramme der Flüsse Rhone, Rhein, Ticino, Inn, Doubs; Abfluss pro 1980 und langjähriger Durchschnitt. Jahresbericht SWV

Diagrammes d'écoulements des fleuves: Rhône, Rhin, Ticino, Inn, Doubs; débits 1980 et moyenne des années. Rapport annuel de l'ASAE

Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV: 3.2 Meteorologische und hydrologische Verhältnisse

Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3.2 Conditions météorologiques et hydrographiques

Der Columbiagletscher und die Alaska-Pipeline.

*Wilfried Haeberli*

Hydrologie opérationnelle et appliquée – formation post-grade à l'EPFL du 1er mars au 14 décembre 1982

Zehn Jahre Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft ETH Zürich

Schneedecke automatisch erfasst. *Bruno Schädler* und *Franz Koch*

Unwetterschäden in der Schweiz im Jahre 1980. *Jürg Zeller* und *Gerhard Röthlisberger*

## Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung, Talsperren

Wasserwirtschaft und Wasserkrafnutzungen, allgemein

Auftriebserscheinungen und Wasserdurchsickerungen bei Talsperren

Auftriebs- und Wasserdurchsickerungsverhältnisse bei den Staumauern der Kraftwerke Vorderrhein, Linth-Limmern und Sarganserland. <i>Christian Venzin</i>	71
Automatisierung von kleinen Laufkraftwerken. <i>Karl Buzay</i>	203
Dokumentation über Talsperrenbrüche	M 17
Einfache geodätische Methoden zur Bestimmung von Verschiebungen an Bauwerken. <i>Heinz Aeschlimann</i>	192
Felsverformungen unter Talsperren. <i>Jakob Leuenberger</i>	62
Korrosionsschutz im Stahlwasserbau mit modernen Anstrichsystemen. <i>Alfred Rechsteiner</i>	9
Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV: 3. Allgemeines	165
Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV: 3.4 Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft	175
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3. Généralités	166
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3.4 Utilisation de l'énergie hydraulique et économie électrique	180
Messanlage für Porenwasserdruck – Bogenstaumauer Zervreila. <i>Arno Thut</i>	85
Messen von Porenwasserdruck im Untergrund der Bogenstaumauer Zervreila. <i>Niklaus J. Schnitter</i>	75
Mesures de protection contre les effets de la sous-pression et des infiltrations au barrage-vôûte de Gigerwald. <i>Emile Schnitzler</i>	65
Neue Rhone-Kraftwerke	M 148
Neues Messverfahren zur Linienbeobachtung von Deformationen im Fels – Gewichtsmauer Albigny. <i>Arno Thut</i>	83
Pertes d'eau et sous-pressions au barrage de la Grande Dixence. <i>Joseph Torrione</i>	78
Rheinuferwege rund um das Kraftwerk Schaffhausen. <i>Peter Niederhauser</i>	6
Wasser im antiken Hellas. <i>Henning Fahibusch</i>	261
Steuerliche Gewinnermittlung bei Partnerwerken.	
<i>Franz Josef Harder</i>	51
Wasserkraftanlagen der Schweiz. Stand 1. Januar 1981	141
<b>Kraftwerke Schweiz</b>	
Automatisierung von kleinen Laufkraftwerken. <i>Karl Buzay</i>	203
25 Jahre Kraftwerke Blenio AG	206
Die Gesamterneuerung des Kraftwerks Kallnach der BKW. <i>Peter Hartmann</i>	59
Inbetriebnahme der neuen Wasserturbinenanlage Papierfabrik Perlen	140
Die Kraftwerke Ilanz können gebaut werden	139
Erneuerung des BKW-Kraftwerks Spiez	M 149
Neue Rhone-Kraftwerke	M 148
Verzeichnis der im Jahre 1980 in Betrieb gesetzten oder erweiterten Wasserkraftwerke (Tabelle 6, Jahresbericht SWV)	177/178
Verzeichnis der 1980 im Bau bzw. Umbau begriffenen Kraftwerke und Werkgruppen (Tabelle 7, Jahresbericht SWV)	177/178
Liste des usines hydroélectriques mises en service ou agrandies en 1980 (tableau 6 du rapport annuel ASAE)	177/178
Liste des usines et groupes d'usines hydroélectriques en construction ou en transformation en 1980 (tableau 7 du rapport annuel ASAE)	177/178
Energievorrat in den Speicherseen der Schweiz im hydrographischen Jahr 1980/81 und in früheren typischen Jahren. Diagramm im Jahresbericht SWV	173

Energie disponible dans les bassins d'accumulation de la Suisse dans l'année hydrographique 1980/81 et pour quelques années hydrauliques typiques	173	Irrtümer von Energieprognosen. <i>Ulrich La Roche und Georg Weber</i>	103
Obwaldner Regierung erteilt Lungernseewerk-Konzession	M148	Nutzung der Generatorenabwärme aus der Wasserkraftanlage Birsfelden	139
Rheinuferwege rund ums Kraftwerk Schaffhausen. <i>Peter Niederhauser</i>	6	Nutzen und Gezeiten zur Energieerzeugung. Vortrag Linth-Limmattverband von <i>Helmut Miller</i>	123
Vergangenheit und Zukunft des Kraftwerks Muslen am Walensee. <i>Herbert Meier</i>	239	Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1980	186
Wasserkraftanlagen der Schweiz. Stand 1. Januar 1981	141		
Wasserkraftnutzungs-Ausbau im Murgtal	M148	<b>Elektrizitätswirtschaft</b>	
<b>Kraftwerke Ausland</b>			
Der Ausbau der Rhone zwischen Genf und Lyon. <i>Roland Bischof</i>	241	Aperçu de la consommation d'énergie en Suisse au cours de l'année 1980	187
Dämme und Lachse in Schottland. <i>P. L. Aitken</i>	141	Basler Chemie sichert sich Atomstrom	M149
Nutzen der Gezeiten zur Energieerzeugung. Zusammenfassung Linth-Limmatt-Vortrag von <i>Helmut Miller</i>	123	Der Einsatz von elektrischer Energie für Raumheizung und Warmwasserbereitung. <i>Walter Pfeiffer</i>	129
Zwei Beispiele aus der über 2000jährigen Geschichte des Wasserbaus in China. <i>Themistocles Dracos</i>	11	Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft	175
<b>Talsperren</b>		Gesamte Erzeugung und Verwendung in der Schweiz, Tabelle 5	176
Auftriebs- und Wasserdurchsickerungsverhältnisse bei den Staumauern der Kraftwerke Vorderrhein, Linth-Limmern und Sarganserland. <i>Christian Venzin</i>	71	Parking pour voitures électriques	M266
Bedeutung und Möglichkeiten der geodätischen Deformationsmessung im Rahmen der Talsperrenüberwachung. <i>Rudolf Biedermann</i>	189	Problemi di finanziamento dell'economia elettrica. <i>Max Rutishauser</i>	244
Dokumentation über Talsperrenbrüche	M17	Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3.4 Utilisation des forces hydrauliques et économie énergétique	180
Felsverformungen unter Talsperren. <i>Jakob Leuenberger</i>	62	Production et consommation totales en Suisse, Tableau 5	176
Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasserkraftnutzung im Jahre 1980. Jahresbericht: SWV: Talsperren	183	Überblick über den Energieverbrauch der Schweiz im Jahre 1980	186
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: barrages	184	Superbatterie hilft Öl sparen	M266
Messanlage für Porenwasserdruck – Bogenstaumauer Zervreila. <i>Arno Thut</i>	85	<b>Kernenergie</b>	
Messen von Porenwasserdruck im Untergrund der Bogenstaumauer Zervreila. <i>Niklaus J. Schnitter</i>	75	L'énergie électrique rejette comme totalement inadéquat le projet de nouvelle loi atomique	M209
Mesures de protection contre les effets de la sous-pression et des infiltrations au barrage-voûte de Gigerwald. <i>Emile Schnitzler</i>	65	Endlager für hochradioaktive Abfälle. Vortrag im Linth-Limmattverband von <i>Hans Issler</i>	208
Neues Messverfahren zur Linienbeobachtung von Deformationen im Fels – Gewichtsmauer Albigny. <i>Arno Thut</i>	83	Die Bewilligung von Atomanlagen nach schweizerischem Recht. <i>Ulrich Fischer</i>	M22
Pertes d'eau sous-pressions au barrage de la Grande Dixence. <i>Joseph Torrione</i>	78	Die Schweizer Kernkraftwerke im Jahre 1980	138
Talsperrenkontrolle in der Waadt vor 230 Jahren	250	Nagra. Quel est l'âge des eaux souterraines?	M210
<b>Energiewirtschaft</b>		Prise de position de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux à propos des forages d'essai de la Cédra (Société coopérative nationale pour l'entrereposage de déchet radioactifs)	245
Aperçu de la consommation d'énergie en Suisse au cours de l'année 1980	187	Schweizerisches Atomenergierecht. <i>Heribert Rausch</i> .	M22
Elektrizitätsbilanz der Schweiz. Bilan suisse de l'électricité	176	Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zum Entscheid des Bundesrates über den Bedarfnachweis für Kernkraftwerke	217
Energie für unsere Welt. Berichterstattung über die Resultate der 11. Weltenergiekonferenz 1980 in München	35	Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zu den Sondierbohrungen der Nagra, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle	245
1. Einleitung. <i>Pierre Krafft</i>	36	Stellungnahme des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes zu einem Vorentwurf eines Strahlenschutz- und Kernenergiegesetzes	246
2. Erdöl. <i>Ernst Holzer</i>	37		
3. Kohle. <i>Willy Bosshardt</i>	39		
4. Erdgas <i>Jean Virot</i>	41	<b>Gewässerschutz, Umweltschutz, Wasserversorgung</b>	
5. Elektrizität. <i>Hanspeter von Schulthess</i>	42		
6. Die neuen Energien. <i>Heinz Baumberger</i>	45	Aare-Säuberung im Wasserkraftwerk Gösgen	M210
7. Rationellere Energienutzung. <i>Peter Stürzinger</i>	47	Bundesgerichtskorrespondent: Führt der Gewässerschutz zu Enteignungsentschädigungen? <i>Roberto Bernhard</i>	5
8. Schlussfolgerungen. <i>Pierre Krafft</i>	49		

Die Definition der geschützten Gewässer. Heizöl-Einfüllun-		Probleme der Luftreinhaltung in den Gemeinden. 27. Ok-	
fall vor Bundesgericht. <i>Roberto Bernhard</i>	198	tober Olten	M150
European Water Pollution Control Association (EWPCA)			
gegründet	M266		
Experimentelle Prüfung eines UV-Wasserentkeimungsgerä-		<b>Bewässerung und Entwässerung</b>	
tes Typ UA-C 13. <i>Klaus Mechsner und Dieter Kuse</i>	121	<b>Hochwasser, Flussbau, Grundbau, Seenregulierung</b>	
Herabsetzung der Waschmittelphosphate	M18		
Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasser-		La bahtymétrie – technique de surveillance de l'ensembl-	
wirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV: 3.3 Reinhal-		ement des fleuves et des retenues. <i>Pierre Martin</i>	218
tung und Sanierung der Gewässer	171	Der Bisamfänger aus Freiburg	M265
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la		Conservazione della capacità utile nei laghi artificiali.	
Suisse, en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3.3 Assainisse-		<i>Enzo Roveri</i>	199
ment des cours d'eau et épuration des eaux usées	174	Fachtagung über Hochwasserschutz im Tessin	M265
Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasser-		Fluss- und Gewässerkreuzungen sowie Seeauslaufleitun-	
wirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV: 3.1.2 Gewäs-		gen mit Rohren aus HDPE. <i>Heiner Brömstrup und</i>	
serschutzgesetzgebung	165	<i>Theodoro Schramm</i>	1
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la		Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasser-	
Suisse en 1980. Rapport annuel de l'ASAE: 3.1.2 Législa-		wirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV:	
tion fédérale en matière de protection des eaux contre la	166	3.5 Flusskorrekturen und Wildbachverbauungen; interna-	181
pollution		tionale Rheinregulierung; Talsperren	
Mikroben im Kampf gegen die Umweltverschmutzung	M20	3.6 Seenregulierung	183
Neue Verordnung auf dem Gebiet der wassergefährdenden		Renseignements concernant l'économie hydraulique de la	
Flüssigkeiten	M266	Suisse, en 1980. Rapport annuel de l'ASAE:	
Neue Erfahrungen mit Oberflächenwasseraufbereitung, be-		3.5 Correction de cours d'eau et endiguements de torrents;	
sonders hinsichtlich der Entfernung organischer Substan-		régularisation internationale du Rhin; barrages	182
zen. <i>Maarten Schalekamp</i>	221	3.6 Régularisation des lacs	184
Neue Umweltinformation für Lehrer zum Thema Wasser.		Im Kampf gegen Hochwasser und Erosion in Nepal.	
VGL	M150	<i>Fritz Zollinger</i>	246
Neues Werk für die Landeswasserversorgung Stuttgart	110	Kies, ein Rohstoff von nationaler Bedeutung als For-	
Nitratentfernung aus Trinkwasser	198	schungsgegenstand des Schweizerischen Nationalfonds	M211
Sanierungsprojekte für Baldeggsee, Hallwilersee und		Naturahe Verbauung des Mülibaches Saland, Gemeinde	
Sempachersee	M149	Bauma, Kanton Zürich	202
Die Sanierung der Schweizer Gewässer erfordert weitere		Das Sturmflutwehr in der Oosterschelde. <i>Anton Schleiss</i>	144
Anstrengungen. <i>Heinz Ambühl</i>	117	Die Thurkorrektion	M149
Schwermetalle im Abwasser – Herkunft und Bedeutung.		Tössquerung im Reitplatz mit einer grosskalibrigen Wasser-	
<i>Hans-Peter Fahrni und Pierre Ammann</i>	29	transportleitung. Wasserversorgung Kanton Zürich	7

## Klärschlamm

Die biologische Entseuchung von Abwasserschlamm durch		Der Ausbau der Rhone von Lyon bis zum Mittelmeer ist	
submerse Umwälzbelüftung. <i>Franz Pöpel</i>	124	beendet	M17
Klärschlamm behandeln – Tagungsbericht. <i>Georg Henseler</i>		Der Bisamfänger aus Freiburg	M265
und <i>Walter Obrist</i>	32	Grösstes Ledischiff auf Schweizer Seen	8
Klärschlammverordnung des Bundesrates	M19	Mangelnde Beschwerdebefugnis eines Naturschutzbundes	M265
Müllkompostierung, warum und wie? <i>A. von Hirschheydt</i>	233	Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Was-	
Verwendung von Müll- und Müllklärschlammkomposten in		serwirtschaft im Jahre 1980. Jahresbericht SWV.	
der Landwirtschaft. Informationstagung Gottlieb-Duttwei-	31	3.7 Rheinschiffahrt	183
ler-Institut 10. 11. 1980		3.9 Binnenschiffahrt auf Seen und Flussstrecken	183
Verwertung und Beseitigung von Klärschlamm	M211	Renseignements concernant l'économie hydraulique de la	

## Lufthygiene

Austausch der Abluftreinigungsanlage verbessert die Wirt-		3.6 Régularisation des lacs	184
schaftlichkeit	M19	3.7 Navigation rhénane	184
Erstes schweizerisches Messnetz für die Luftverschmutz-		Rheinuferwege rund um das Kraftwerk Schaffhausen. <i>Peter</i>	
ung	M53	<i>Niederhauser</i>	6
Klare Stellungnahme der VGL zur Reduktion der Autoab-			
gase	M209	<b>Fischerei</b>	
Notwendige Verschärfung der Abgasvorschriften aus luf-			
thygienischer Sicht	M209	Algenfressende Fische im Moossee	143
Ölfeuerungskontrollen helfen Millionenverluste beheben	M20	Dämme und Lachse in Schottland. <i>P. L. Aitken</i>	141
		Schweizer Fische und Krebse durch fremde Arten gefähr-	
		det	M18
		Zürcher Fischereijahr 1980	108

**Verbände und Organisationen, Messen und Tagungen**

12. Aachener Wasserbau-Seminar am 5. und 6. Januar 1982 über Grundwasser – Schutz und Nutzung	M94	The international Environnement and Safety Exhibition and Conference 1981, London. 2. bis 4. September 1981	M21
Aargauischer Wasserwirtschaftsverband. Hauptversammlung 12. November 1981	M152	XI. International Congress of Irrigation and Drainage. 26. August bis 7. September 1981	M21
Abfall 82. 20. bis 24. September 1982	M56	Internationale Fachtagung über «Verlandung von Flussstauhaltungen und Speicherseen im Alpenraum 22./23. Oktober 1981	95
Abwärmenutzung aus Kläranlagen. 23. Oktober 1981	M211	Internationale Fachmesse Sanitär, Heizung, Klima (I.S.H.). 17. bis 22. März 1981	M20
Abwasserbiologische Kurse. Bayerische Landesanstalt für Wasserforschung. 12. bis 16. Oktober 1981	M152	Internationales Symposium über hydrologische Untersuchungsgebiete und ihre Bedeutung für die Wasserwirtschaft in Bern. 21. bis 23. September 1982	M21
8. Arbeitstagung der internationalen Arbeitsgemeinschaft der Wasserwerke im Rheineinzugsgebiet (IAWR) 18. bis 20. Mai 1981	M93	International Symposium on Water Resources Management. 7. bis 11. September 1981	M21
L'assainissement de demain. Société hydrotechnique de France. 14./16. September 1982 in Nantes. Société hydrotechnique de France	M153	Journée d'information «usines hydroélectriques». 7. Mai 1981	M93
Bericht über zwei Informationstagungen – Erdverlegte Kunststoff-Rohrleitungssysteme in der Wasserversorgung. (LIG Interessengemeinschaft von Rohr- und Fittingherstellern GF, Gerodur, Jansen, Keller, Somo, Symalit)	M216	Kontaktstudienkurs «Nutzen-Kosten-Untersuchungen in der Wasserwirtschaft». 4. bis 8. Mai 1981	M21
IV. Brasilianisches Symposium über Hydrologie und Nutzung der Wasserreserven. 15. bis 19. November 1981	M152	5. Nationale Tagung über Felsmechanik. 24. und 25. Mai 1982 in Aachen. Deutsche Gesellschaft für Erd- und Grundbau e.V.	M153
Xle Congrès international des irrigations et du drainage. 27 août – 7 septembre 1981	M93	Die neueste Entwicklung in der Wasserkraftnutzung und Pumpspeicherung. 24. und 25. November 1981	M237
Datum der Pro Aqua – Pro Vita 83 festgelegt. 7. bis 10. Juni 1983	M94	Nitrat in Gemüsebau und Landwirtschaft. Gottlieb-Duttweiler-Institut. 23. November 1981 Informationstagung	M237
Energy 81. 19. bis 22. Mai 1981	M21	Ozonanwendung in der Wasseraufbereitung. 30. November bis 2. Dezember 1981. Technische Akademie Esslingen	M153
Fachmesse für industrielle Elektronik, Elektro- und Installationstechnik und Swissdata 81, Fachmesse für Datenverarbeitung in Technik und Forschung 8. bis 12. September 1981 in Basel	M153	5. Ozon-Weltkongress in Berlin. 31. März bis 3. April 1981	M21
Fortbildungskurs über Grundwasser-Hydraulik. 16. bis 20. März 1981	M20	Österreichische Wasserwirtschaftstagung 1981. 16. bis 19. Juli 1981	M21
Fortbildungskurs «Pollution and Quality Control of Ground Water». Institut für Hydromechanik und Wasserwirtschaft ETH Hönggerberg, Zürich. 8. bis 12. März 1982	M153	Recy Tec 82. Seminarien vom 16. bis 19. Februar 1982 in Basel	M153
Fortbildungskurs auf den Gebieten des Wasserhaushalts und der Wasserversorgung. 2. Kurs des Fortbildungskurses des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes. 16. bis 18. Februar 1982	M212	Rheinverband: Vorträge über die Thermalquellen Bad Ragaz. 3. April 1981	M21
Fort- und Weiterbildungszentrum Esslingen. Wärmepumpen. 13. bis 15. Mai 1981	M56	Recycling-Kongress. 8. bis 11. September 1981	M93
7. Fortbildungskurs des VSA. 13. bis 15. Januar 1982	M237	Rückblick auf die Wasserwirtschaftstagung 1981 in Wien. Österreichischer Wasserwirtschaftsverband 16. bis 19. Juni 1981	M152
Gemeinde 81 vom 16. bis 20. Juni in Bern	M93	Schweizerische Bädertagung und Seminar über «Sicherheit und Chlorgas im Schwimmbad». 12. und 13. November 1981	M56, M237
XXX. Geomechanik-Kolloquium in Salzburg. 8. bis 9. Oktober 1981	M94	Schweizerische Gesellschaft für Boden- und Felsmechanik. 8./9. Mai 1981	M92
L'hydro-électricité de faible puissance. Conférence organisée par la Société hydrotechnique de France et ayant eu lieu à Paris le 18 mars 1981	91	Seminar über die geschichtliche Entwicklung der Wasserwirtschaft und des Wasserbaus in Bayern. 30. April 1981	M21
La Halsa à Zurich. 16 au 20 mars 1982	M153	Sonnenenergie – Symposium an der ETH Lausanne. 19. Oktober 1981	M152
10. IAWPR-Konferenz in Toronto. Walter Würth. 23. bis 27. Juni 1980	92	Stratégie de la mesure dans l'eau et dans l'air. Société hydrotechnique de France. 16./17. September 1981	M152
Jahresveranstaltung der Landesgruppe Bayern im Deutschen Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau e.V. (DVWK). Jahresveranstaltung 1./2. Oktober 1981	M152	Tagung über Arbeitsplatzhygiene. 19./20. November 1981	M152
XIV. ICOLO-Kongress in Rio de Janeiro. 3. bis 7. Mai 1982	M153	Tagung über geodätische Talsperrenbeobachtungen. 3. und 4. September 1981	M152
IFAT 1981 in München. 23. bis 27. Juni 1981	M12, M21, M93	Talsperrensymposium 1982 in Düsseldorf. 2./3. März 1982 Düsseldorf. Deutsches Nationales Komitee der internationalen Kommission für Grosse Talsperren/Deutsche Gesellschaft für Erd- und Grundbau/Deutscher Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau e.V.	M153
Ilmac 81 mit 6. Schweizerischem Treffen für Chemie. 29. September bis 2. Oktober 1981 in Basel	M154	Teilchenbewegung und Sedimenttransport. 6. bis 8. April 1981	M56
Informationstagung der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie (SVA) über Fernwärme und der mögliche Beitrag der Kernenergie. 16./17. November 1981	M153, M212	Wasserbauseminar Grundwasser – «Schutz und Nutzung». 5. und 6. Januar 1982	M237

Weltenergiekonferenz 1983 in New-Delhi. 19. bis 23. September 1983	M153	Journée technique de l'Association romande pour la protection des eaux et de l'air (Arpea)	M151
Weiterbildungskurse in Esslingen. März 1981	M20	Klare Stellungnahme der VGL zur Reduktion der Autoabgase	M209
1982. 15. Welt-Gaskongress mit Ausstellung in Lausanne. 14. bis 18. Juni 1982	M94	La Ligue suisse pour la protection des eaux et de l'air crée une documentation scolaire	M264
Wiederholung der VSA-Tagung «Klärschlamm behandeln». 29. und 30. Januar und 7. und 8. Mai 1981	M56	Neue Umweltinformation für Lehrer zum Thema «Wasser»	M150
		Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene, VGL. Jahresbericht 1980	109

#### **Mitteilungen aus den Verbänden**

##### *Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband*

Programm zur Internationalen Fachtagung über «Verlandung von Flussstauhaltungen und Speicherseen im Alpenraum» vom 22./23. Oktober 1981	95	Auto électriques: effort de coordination en Suisse	M17
Hauptversammlung in Zürich am 22./23. Oktober		ETH-Zürich. Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer an der ETH Zürich	M53
– Programm	155	Gründung der Swissgas-Speicher Aktiengesellschaft	M18
– Protokoll der 70. ordentlichen Hauptversammlung	254	Inhaltsverzeichnis zum Jahrgang 1981 I-VIII im Heft 11/12 1981	VIII
– Präsidialansprache	254	Einbanddecken «Wasser, Energie, Luft»	VIII
Discours d'ouverture par le président et procès verbal de l'Assemblée générale de l'ASAE 1980	254	Lehrveranstaltungen in Humanökologie an der ETHZ. Wintersemester 1981/82	M151
Jahresbericht 1980 des SWV:		Nouvelles formations aux écoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne	M151
1. Mitteilungen aus der Tätigkeit des Verbandes	158	Photovoltaïque: début de la phase industrielle	M18
1.3 Fachzeitschrift «wasser, energie, luft – eau, énergie, air»	159	Sonnenenergie in der Schweiz	M17
1.7 Ständige Wasserwirtschaftskommission, WAKO	163		
2. Mitteilungen aus der Tätigkeit der Verbandsgruppen	163		
3. Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasserwirtschaft	165		
4. Mitgliederverzeichnis: Vorstand und Ausschuss	185	<b>Literatur</b>	
Rapport Annuel 1980 de l'ASAE:		<i>N. L. Allinger.</i> Organische Chemie	M25
1. Renseignements sur l'activité de l'association	158	Birkhäuser-Verlag. Das Statistische Jahrbuch der Schweiz 1980	M23
1.3 Revue «wasser, energie, luft – eau, énergie, air»	158	Bundesamt für Umweltschutz. Impianti di smaltimento dei rifiuti	M93
1.7 Commission permanente d'économie des eaux, WAKO	166	Chalmers University. Berichtband des Symposiums für Welten-Nutzungslagen 1979 in Göteborg, Schweden	M57
2. Communications des sections de l'association	163	<i>F. Christoph.</i> Beitrag zur Funktionsprüfung von Drainrohren	M26
3. Renseignements concernant l'Economie Hydraulique de la Suisse	166	<i>Fritz Dietzel.</i> Turbinen, Pumpen und Verdichter	M213
4. Listes de membres du Bureau du Comité et autres membres du Comité	185	Wilhelm Ernst & Sohn. Angewandte Hydrologie. Berechnung und Regelung des Durchflusses der Flüsse 1. Teil. Der Wasserhaushalt der Flussgebiete 2. Teil	M213
<i>Verband Aare-Rheinwerke.</i>			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	163	<i>D. le Gourières.</i> Energie éolienne – théorie, conception et calcul pratique des installations	M57
<i>Aargauischer Wasserwirtschaftsverband.</i>		<i>René Hantke.</i> Eiszeitalter, die jüngste Erdgeschichte der Schweiz und ihrer Nachbargebiete	M25
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	164	<i>Van Hogenhoucklaan.</i> Handbuch für die Bekämpfung von Ölunfällen im Binnenland von Concave	M151
<i>Associazione Ticinese di economia delle acque.</i>		<i>P. N. Hobson, S. Bousfield, R. Summers.</i> Methane Production from Agricultural and Domestic Wastes	M215
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	163	<i>Andreas Huber.</i> Umwandlung kinetischer Energie in Weltenergie durch ins Wasser fallende und absinkende Körper	M57
<i>Linth-Limmatverband.</i>		<i>International Institute for Land Reclamation and Improvement.</i> Land reclamation and water management	M56
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	163	<i>L. Jung und R. Brechtel.</i> Messungen von Oberflächenabfluss und Bodenabtrag auf verschiedenen Böden der Bundesrepublik Deutschland – Ergebnisse von 1956 und 1968	M58
Vortragsveranstaltungen im Winterhalbjahr 1981/82	M265	<i>K. Lange, L. Ferval und K. Kellmann.</i> Englische und französische Fachsprache im Auslandsbau von der Voranfrage bis zur Bauausführung	M25
Kurzfassungen von gehaltenen Vorträgen	123, 208, 285	<i>Rudolf Lautrich.</i> Der Abwasserkanal. Handbuch für Planung, Ausführung und Betrieb	M214
<i>Reussverband.</i>			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	164		
<i>Rheinverband.</i>			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1980	164		
Hauptversammlung 1981	M94		
Vorträge über die Thermalquellen Bad Ragaz. 3. April 1981	M21		
<i>Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene, VGL</i>			
Assemblée générale annuelle de l'Association romande pour la protection des eaux et de l'air. 10 avril 1981	M209		

#### **Verschiedenes**

Auto électriques: effort de coordination en Suisse	M17
ETH-Zürich. Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer an der ETH Zürich	M53
Gründung der Swissgas-Speicher Aktiengesellschaft	M18
Inhaltsverzeichnis zum Jahrgang 1981 I-VIII im Heft 11/12 1981	VIII
Einbanddecken «Wasser, Energie, Luft»	VIII
Lehrveranstaltungen in Humanökologie an der ETHZ. Wintersemester 1981/82	M151
Nouvelles formations aux écoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne	M151
Photovoltaïque: début de la phase industrielle	M18
Sonnenenergie in der Schweiz	M17
<i>N. L. Allinger.</i> Organische Chemie	M25
Birkhäuser-Verlag. Das Statistische Jahrbuch der Schweiz 1980	M23
Bundesamt für Umweltschutz. Impianti di smaltimento dei rifiuti	M93
Chalmers University. Berichtband des Symposiums für Welten-Nutzungslagen 1979 in Göteborg, Schweden	M57
<i>F. Christoph.</i> Beitrag zur Funktionsprüfung von Drainrohren	M26
<i>Fritz Dietzel.</i> Turbinen, Pumpen und Verdichter	M213
Wilhelm Ernst & Sohn. Angewandte Hydrologie. Berechnung und Regelung des Durchflusses der Flüsse 1. Teil. Der Wasserhaushalt der Flussgebiete 2. Teil	M213
<i>D. le Gourières.</i> Energie éolienne – théorie, conception et calcul pratique des installations	M57
<i>René Hantke.</i> Eiszeitalter, die jüngste Erdgeschichte der Schweiz und ihrer Nachbargebiete	M25
<i>Van Hogenhoucklaan.</i> Handbuch für die Bekämpfung von Ölunfällen im Binnenland von Concave	M151
<i>P. N. Hobson, S. Bousfield, R. Summers.</i> Methane Production from Agricultural and Domestic Wastes	M215
<i>Andreas Huber.</i> Umwandlung kinetischer Energie in Weltenergie durch ins Wasser fallende und absinkende Körper	M57
<i>International Institute for Land Reclamation and Improvement.</i> Land reclamation and water management	M56
<i>L. Jung und R. Brechtel.</i> Messungen von Oberflächenabfluss und Bodenabtrag auf verschiedenen Böden der Bundesrepublik Deutschland – Ergebnisse von 1956 und 1968	M58
<i>K. Lange, L. Ferval und K. Kellmann.</i> Englische und französische Fachsprache im Auslandsbau von der Voranfrage bis zur Bauausführung	M25
<i>Rudolf Lautrich.</i> Der Abwasserkanal. Handbuch für Planung, Ausführung und Betrieb	M214

Hydrologische Verfahren und Beispiele für die wasserwirtschaftliche Bemessung von Hochwasserrückhaltebecken	M24	Ehrung für einen Schweizer Trinkwasserfachmann. Zum Ehrenmitglied der American Water Works Association ernannt: <i>Maarten Schalekamp</i>	M147
<i>Roger Meier.</i> Fernerkundungsmethoden zur Erfassung der Bodenfeuchtigkeit im hydrologischen Einzugsgebiet Rietholzbach	M25	Ehrenpromotion der ETH Zürich. <i>Maarten Schalekamp</i> wurde die Würde eines Doktors der Technischen Wissenschaften ehrenhalber verliehen	M264
<i>R. Noyes.</i> Small and Micro Hydroelectric Power Plants; By Technology and Feasibility	M213	Ehrung für Dr. <i>Rudolf Weber</i> . Der Verein Deutscher Ingenieure hat Dr. Rudolf Weber, dipl. Ing. und Wissenschaftsjournalist, mit dem Robert-Mayer-Preis ausgezeichnet	M264
<i>C. Oswald.</i> Auswirkungen von Grossinvestitionen auf die Einkommenslage im Berggebiet.	M212	Elektrowirtschaft. Neuer Direktor: <i>Norbert J. Kuster</i>	M147
<i>Heribert Rausch.</i> Schweizerisches Atomenergierecht	M22	Otto Jaag Gewässerschutzpreis am ETH-Tag 1981 an Dr. sc. nat. <i>Hansjörg Fricker</i> verliehen	M264
<i>Bruno Schädler.</i> Die Variabilität der Evapotranspiration im Einzugsgebiet Rietholzbach bestimmt mit Energiebilanzmethoden	M25	<i>Gian Andri Töndury</i> 70jährig	M127
<i>Hans O. Schiegg.</i> Grundlagen, Aufbau und Resultate von Laborexperimenten zur Erforschung von Ölausbreitungen in Grundwasserträgern	M58	Verband Schweizerischer Abwasserfachleute. Technischer Geschäftsführer: <i>Hanspeter Walser</i> , dipl. Ing.	M147
<i>G. Schiller.</i> Wasserwirtschaftliche Probleme der Elektrizitätserzeugung	M150	<b>Mitteilungen aus der Industrie</b>	
<i>N. Schnitter.</i> Schweizerische Talsperrenbibliographie	M151	S.A. des Câbleries & Trefileries de Cossonay	M153
Deutscher Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau. Gewässerpfllege, Bodennutzung, Landschaftsschutz	M26	CMC: En Suisse romande depuis 60 ans. Carl Maier & Cie SA	M216
<i>Gerhard Schwickardi.</i> Elektro-Energietechnik Band 3.	M57	Dampfkraftwerk für Portugal. Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG	M28
<i>M. Spreafico</i> und <i>R. Bibler.</i> Verzeichnis der hydrologischen Untersuchungsgebiete der Schweiz	M24	Elektrowärme pumpen heizen ein Gewächshaus. Sulzer Escher Wyss Lindau	M55
<i>Ulrich Spring.</i> Intraglazialer Wasserabfluss: Theorie und Modellrechnungen	M215	Emile Egger & Co. AG, Cressier	M128
<i>Franz Stohler.</i> Heizen mit alternativen Energien	M213	Escher Wyss liefert die grösste Peltonturbinenanlage	M56
<i>Klaus Tiedemann.</i> Die Neuordnung des Umweltstrafrechtes	M26	Fäh-Grundablassschützen. V. Fäh, Maschinenbau AG, Glarus	M267
<i>R. Trümpy.</i> Geology of Switzerland, a guide-book	M58	Flexible Schläuche. Gummi Maag AG, Dübendorf	M215
Verlag E. Löpfe-Benz AG. Der Bodensee in der erhaltenswerten Landschaft	M25	Grobstoffabscheidung aus Frischschlamm. E. Hochstrasser, Picotech AG, Kriens	M55
Verein für wirtschaftshistorische Studien. Eduard Will (1854–1927)	M23	Grössstes Müllkraftwerk der USA mit Von-Roll-Technologie	M215
<i>H. J. Zumbühl.</i> Die Schwankungen der Grindelwaldgletscher in den historischen Bild- und Schriftquellen des 12. bis 19. Jahrhunderts	M214	Hygienisierung von Klärschlamm mit dem Cetec-Hygienisierungs-System	M55
<b>Personelles</b>		Intec AG, Rheinfelden	M154
<b>Nekrologe</b>		Korrosions- und temperaturbeständige Kunststoff-Kabelrinnen. Bruno Winterhalter AG, Wallisellen	M28
<i>Charles Aeschimann.</i> † 3. Juli 1981	M148	Messen der Rauchdichte. Erwin Sick AG, Optik-Elektronik, Stansstad	M27
<i>Erich Pfisterer.</i> † 13. Februar 1981	M53	Neue Kaplan-Turbinen in der Bundesrepublik Deutschland. Escher Wyss Ravensburg	M215
<i>Fritz Rohr.</i> † 21. Februar 1981	M53	Polymetron AG, Hombrechtikon	M154
<i>Ulrich Vetsch.</i> † 17. April 1981	M147	Programmübersicht der Mess- und Regelungstechnik. Firmengruppe BBC-Metrawatt-Goerz	M26
<i>Arthur Winiger.</i> † 9. Juni 1981	M147	Umweltfreundliche Mauerwerke. Füllmann & Co. Gossau	M28
<b>Gratulationen und Diverses</b>		Franz Rittmeyer AG, Zug	M128
Pro Aqua AG: Rücktritt von Dr. Otto Schenker-Sprungli. Überreichung der Muba-Goldmedaille	M264	Schlammtenwässerung mit mobiler Pilotanlage. Escher Wyss, Zürich	M54
Amt für Gewässerschutz und Wasserbau Kanton Zürich. Leiter der Abteilung Wasser- und Energiewirtschaft im Amt für Gewässerschutz und Wasserbau: <i>Willi Heinrich Vetterli</i>	M53	Vermessung am Wasser. Kern & Co. AG, Aarau	M27
Dunbar-Medaille für Prof. Dr. sc. nat. <i>E. A. Thomas</i>	M147	Wartungsfreie Wasserturbinenregelung. BBC Aktiengesellschaft Brown Boveri & Cie.	M216
Ehrung von <i>Paul Gerhard Franke</i> . Technische Universität Wien hat Paul Gerhard Franke die Johann-Joseph-Ritter-von-Prechtl-Medaille verliehen	M264	Weltgrösstes Abzweigrohr für Tarbela am Indus. Escher Wyss, Zürich	M266
		Züllig und Baerlocher AG, Rheineck	M128
		<b>Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigen Mitteilungen</b>	
		<i>Aeschlimann Heinz.</i> Einfache geodätische Methoden zur Bestimmung von Verschiebungen an Bauwerken	192

<i>Aitken P.</i> L. Dämme und Lachse in Schottland.	141	<i>Pöpel Franz.</i> Die biologische Entseuchung von Abwasserschlamm durch submerse Umwälzbelüftung	124
<i>Ambühl Heinz.</i> Die Sanierung der Schweizer Gewässer erfordert weitere Anstrengungen	117	<i>Rechsteiner Alfred.</i> Korrosionsschutz im Stahlwasserbau mit modernen Anstrichsystemen	9
<i>Ammann Pierre</i> und <i>Fahrni Hans-Peter.</i> Schwermetalle im Abwasser – Herkunft und Bedeutung	29	<i>Röthlisberger Gerhard</i> und <i>Zeller Jürg.</i> Unwetterschäden in der Schweiz im Jahre 1980	87
<i>Baumberger Heinz.</i> Energie für unsere Welt. 6. Die neuen Energien	45	<i>Roveri Enzo.</i> Conservazione della capacità utile nei laghi artificiali	199
<i>Bernhard Roberto.</i> Führt der Gewässerschutz zu Enteignungsentschädigungen?	5	<i>Rutishauser Max.</i> Problemi di finanziamento dell'economia elettrica	244
<i>Bernhard Roberto.</i> Die Definition der geschätzten Gewässer. Heizöl-Einfüllunfall vor Bundesgericht	197	<i>Schädler Bruno</i> und <i>Koch Franz.</i> Schneedecke automatisch erfassst	15
<i>Biedermann Rudolf.</i> Bedeutung und Möglichkeiten der geodätischen Deformationsmessung im Rahmen der Talsperrenüberwachung	189	<i>Schalekamp Maarten.</i> Neue Erfahrungen mit Oberflächenwasseraufbereitung, besonders hinsichtlich der Entfernung organischer Substanzen	221
<i>Bischof Roland.</i> Der Ausbau der Rhone zwischen Genf und Lyon	241	<i>Schleiss Anton.</i> Das Sturmflutwehr in der Oosterschelde	144
<i>Bosshardt Willi.</i> Energie für unsere Welt. 3. Kohle	39	<i>Schnitter Niklaus J.</i> Messen von Porenwasserdruck im Untergrund der Bogenstaumauer Zervreila	75
<i>Brömstrup Heiner</i> und <i>Schramm Theodoro.</i> Fluss- und Gewässerkreuzungen sowie Seeauslaufleitungen mit Rohren aus HDPE	1	<i>Schnitter Niklaus J.</i> Talsperrenkontrolle in der Waadt vor 230 Jahren	250
<i>Brunner Paul.</i> Die Verwendung von Müll- und Müllklärschlammkomposten in der Landwirtschaft	31	<i>Schnitzler Emile.</i> Mesures de protection contre les effets de la souspression et des infiltrations au barrage-voûte de Gigerwald	65
<i>Buzay Karl.</i> Automatisierung von kleinen Laufkraftwerken	203	<i>Schramm Theodoro</i> und <i>Brömstrup Heiner.</i> Fluss- und Gewässerkreuzungen sowie Seeauslaufleitungen mit Rohren aus HDPE	1
<i>Dracos Themistocles.</i> Zwei Beispiele aus der über 2000jährigen Geschichte des Wasserbaues in China	11	<i>von Schulthess Hanspeter.</i> Energie für unsere Welt. 5. Elektrizität	42
<i>Fahrni Hans-Peter</i> und <i>Ammann Pierre.</i> Schwermetalle im Abwasser – Herkunft und Bedeutung	29	<i>Stürzinger Peter.</i> Energie für unsere Welt. 7. Rationellere Energienutzung	47
<i>Gerodetti M.</i> L'hydro-électricité de faible puissance	41	<i>Thut Arno.</i> Neues Messverfahren zur Linienbeobachtung von Deformationen im Fels – Gewichtsmauer Albigna	83
<i>Haeberli Wilfried.</i> Der Columbiagletscher und die Alaska-Pipeline	111	<i>Thut Arno.</i> Messanlage für Porenwasserdruck – Bogenstaumauer Zervreila	85
<i>Harder Franz Josef.</i> Steuerliche Gewinnermittlung bei Partnerwerken	51	<i>Torrione Joseph.</i> Pertes d'eau et sous-pressions au barrage de la Grande Dixence	78
<i>Hartmann Peter.</i> Die Gesamterneuerung des Kraftwerks Kallnach der BKW	59	<i>Venzin Christian.</i> Auftriebs- und Wasserdurchsickerungsverhältnisse bei den Staumauern der Kraftwerke Vorderrhein, Linth-Limmern und Sarganserland	71
<i>Henseler Georg</i> und <i>Obrist Walter.</i> Klärschlamm behandeln – Tagungsbericht	32	<i>Virot Jean.</i> Energie für unsere Welt. 4. Erdgas	41
<i>Hirschheydt A.</i> v. Müllkompostierung, warum und wie?	233	<i>Weber Georg</i> und <i>La Roche Ulrich.</i> Irrtümer von Energieprognosen	103
<i>Holzer Ernst.</i> Energie für unsere Welt. 2. Erdöl	37	<i>Würth Walter.</i> 10. IAWPR-Konferenz in Toronto	92
<i>Jauslin Werner.</i> Präsidialansprache zur Hauptversammlung SWV	254	<i>Zeller Jürg</i> und <i>Röthlisberger Gerhard.</i> Unwetterschäden in der Schweiz im Jahre 1980	87
<i>Issler Hans.</i> Endlager für hochradioaktive Abfälle	203	<i>Zollinger Fritz.</i> Im Kampf gegen Hochwasser und Erosion in Nepal	246
<i>Koch Franz</i> und <i>Schädler Bruno.</i> Schneedecke automatisch erfassst	15		
<i>Krafft Pierre.</i> Energie für unsere Welt. 1. Einleitung. 8. Schlussfolgerungen	49		
<i>Kuse Dieter</i> und <i>Mechsner Klaus.</i> Experimentelle Prüfung eines UV-Wasserentkeimungsgerätes Typ UA-C 13	121		
<i>La Roche Ulrich</i> und <i>Weber Georg.</i> Irrtümer von Energieprognosen	103		
<i>Leuenberger Jakob.</i> Felsverformungen unter Talsperren	62		
<i>Martin Pierre.</i> La bathymétrie – Technique de surveillance de l'ensablement des fleuves et des retenues	218		
<i>Mechsner Klaus</i> und <i>Kuse Dieter.</i> Experimentelle Prüfung eines UV-Wasserentkeimungsgerätes Typ UA-C 13	121		
<i>Meier Herbert.</i> Vergangenheit und Zukunft des Kraftwerks Muslen am Walensee	239	<b>Einbanddecken «wasser, energie, luft – eau, énergie, air»</b>	
<i>Miller Helmut.</i> Nutzen der Gezeiten zur Energieerzeugung	123	Zum Binden des Jahrganges 1981 können wir Ihnen blaue Einbanddecken mit Aufdruck liefern. Die schmale Einbanddecke ist für den Textteil allein, die breite Decke für Bände mit Inseratenseiten. Kosten 16 Franken (zuzüglich Porto). Es können, solange vorrätig, auch noch Einbanddecken früherer Jahrgänge geliefert werden. Bestellungen an: «wasser, energie, luft – eau, énergie, air», Rütistrasse 3A, Postfach, CH-5401 Baden.	
<i>Niederhauser Peter.</i> Rheinuferweg rund um das Kraftwerk Schaffhausen	6		
<i>Obrist Walter</i> und <i>Henseler Georg.</i> Klärschlamm behandeln – Tagungsbericht	32		
<i>Pfeiffer Walter.</i> Der Einsatz von elektrischer Energie für Raumheizung und Warmwasserbereitung	129		